

avec le Thanh Hoa en plus. « Le Siang était à la frontière sud de l'empire des Ts'in, comme Je Han (Nhât-nam) était la limite sud de l'empire des Han <sup>1</sup> ».

Annam.

Il est intéressant de rapprocher les renseignements que donne Se-ma Ts'ien de ceux que nous fournit l'histoire d'Annam : TUC Phan, roi de Thuc (Cao Bang) prit le nom de AN-DU'O'NG VU'O'NG ou YEN-DU'O'NG VU'O'NG, en montant sur le trône, et fonda, la 56<sup>e</sup> année de Nan Wang, empereur de la dynastie chinoise des Tcheou, en renversant la première dynastie de l'Annam Hung Bông Thi et le roi Hung vu'o'ng (Hioung Wang) XVIII qui se jeta dans un puits, la deuxième dynastie d'Annam, celle de Thuc, conquérant le Van Lang (Wen Lang), dont le roi lui avait refusé sa fille Mi Nu'o'ng en mariage en 257, c'est-à-dire peu d'années avant la chute définitive des Tcheou. Le Van Lang qui avait pour capitale Bac Hác, s'étendait du N. au S. du pays de Chou (Se Tch'ouan) et du lac Toung T'ing (Hou Nan) au royaume de Ba Thuc, (Cao Bang) et au Tchampa. Le Van Lang comprenait quinze districts ou *Bô* : 1<sup>o</sup> Van Lang, ou Bac Hác, au confluent de la rivière Rouge et de la rivière Claire; 2<sup>o</sup> Kiao Tche (Ha Noi, Hu'ng Yen et Nam Dinh); 3<sup>o</sup> Chaû Diên, sur le mont Ba Vi, sur la rivière Noire; 4<sup>o</sup> Phu'oc Lôc (partie basse de la province de So'n Tay); 5<sup>o</sup> Vo Ninh (territoire de Bac Ninh); 6<sup>o</sup> Viêt Thu'o'ng (Quang Binh et Quang Tri); 7<sup>o</sup> Ninh Hai (parties maritimes du Quang Yen et une partie du Kouang Toung; 8<sup>o</sup> Du'o'ng Tuyen (Hai Du'o'ng); 9<sup>o</sup> Luc Hai (partie du Kouang Si avec Lang So'n et Luc Ngan); 10<sup>o</sup> Vo Dinh (Thaï Nguyen et partie du Kouang Si); 11<sup>o</sup> Hoai Hoan (vallées du Nghê An et du Ha Tinh); 12<sup>o</sup> Cu'a Cho'n (territoire du Thanh Hoa); 13<sup>o</sup> Binh Van (Ninh Binh, depuis le fleuve Dâi jusqu'à la montagne Tam Diep); 14<sup>o</sup> Tân Hu'ng (Hu'ng Hoa et Tuyen Quang); 15<sup>o</sup> Cu'u Du'c (le haut Song Ma jusqu'à la rivière Noire). Il y a trois listes de ces noms dont la plupart datent de la dynastie des T'ang. Comme on le voit ces quinze *bô* sont renfermés dans

1. H. MASPERO, *Etudes d'hist. d'Annam*, B. E. F. E. O., XVI, 1, p. 55.